

CONSOLIDATION

#### **CODIFICATION**

# Regulations

## Consular Services Fees Règlement sur les droits à payer pour les services consulaires

SOR/95-538 DORS/95-538

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on November 26, 2010

Dernière modification le 26 novembre 2010

Published by the Minister of Justice at the following address: http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante : http://lois-laws.justice.gc.ca

#### OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

### CARACTÈRE OFFICIEL

Subsections 31(1) and (3) of the Legislation Revision and Consolidation Act, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the Statutory Instruments Act, the original regulation or amendment prevails to the DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la Loi sur la révision et la codification des textes législatifs, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit:

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications comme élément de preuve

[...]

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la Loi sur les textes réglementaires l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité - règlements

#### NOTE

extent of the inconsistency.

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on November 26, 2010. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

#### NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 26 novembre 2010. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

#### TABLE OF PROVISIONS

#### TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Prescribing the Travel Documents for Which Fees are Payable and the Amount of Those Fees, with a View to the Recovery of Costs of Providing Consular Services			Règlement désignant les documents de voyage assujettis au paiement de droits visant à compenser les coûts des services consulaires et fixant le montant de ces droits	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITION	1
3	FEE	1	3	DROIT	1

Registration SOR/95-538 November 8, 1995

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE ACT

#### **Consular Services Fees Regulations**

P.C. 1995-1858 November 6, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs and the Treasury Board, pursuant to section 10.1\* of the Department of Foreign Affairs and International Trade Act\*\*, is pleased hereby to make the annexed Regulations prescribing the travel documents for which fees are payable and the amount of those fees, with a view to the recovery of costs of providing consular services.

Enregistrement DORS/95-538 Le 8 novembre 1995

LOI SUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL

## Règlement sur les droits à payer pour les services consulaires

C.P. 1995-1858 Le 6 novembre 1995

Sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et du Conseil du Trésor et en vertu de l'article 10.1° de la Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international°, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le Règlement désignant les documents de voyage assujettis au paiement de droits visant à compenser les coûts des services consulaires et fixant le montant de ces droits, ci-après.

<sup>\*</sup> S.C. 1995, c. 17, s. 43

<sup>\*\*</sup> S.C. 1995, c. 5, s. 2

<sup>\*</sup> L.C. 1995, ch. 17, art. 43

<sup>\*\*</sup> L.C. 1995, ch. 5, art. 2

REGULATIONS PRESCRIBING THE TRAVEL DOCUMENTS FOR WHICH FEES ARE PAYABLE AND THE AMOUNT OF THOSE FEES, WITH A VIEW TO THE RECOVERY OF COSTS OF PROVIDING CONSULAR SERVICES

#### SHORT TITLE

**1.** These Regulations may be cited as the *Consular Services Fees Regulations*.

#### INTERPRETATION

2. In these Regulations,

"travel document" means any of the following documents that are issued by the Minister for travel purposes:

- (a) a passport issued pursuant to the Canadian Passport Order;
- (b) a certificate of identity; and
- (c) refugee travel papers. (document de voyage)

#### **FEE**

- **3.** A travel document is subject to the payment of the fee set out in section 4.
- **4.** The fee for a travel document that is issued to a person of at least 16 years of age is \$25 and shall be paid when the application for the document is made.

SOR/2001-536, s. 1; SOR/2010-271, s. 1.

RÈGLEMENT DÉSIGNANT LES DOCUMENTS DE VOYAGE ASSUJETTIS AU PAIEMENT DE DROITS VISANT À COMPENSER LES COÛTS DES SERVICES CONSULAIRES ET FIXANT LE MONTANT DE CES DROITS

#### TITRE ABRÉGÉ

1. Règlement sur les droits à payer pour les services consulaires.

#### **DÉFINITION**

2. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«document de voyage» Un des documents de voyage suivants délivrés par le ministre:

- a) un passeport délivré conformément au Décret sur les passeports canadiens;
- b) un certificat d'identité;
- c) un titre de voyage d'un réfugié. (travel document)

#### **DROIT**

- **3.** Tout document de voyage est assujetti au paiement du droit prévu à l'article 4.
- **4.** Le droit à payer pour un document de voyage délivré à une personne âgée d'au moins seize ans est de 25 \$ et est acquitté au moment où la demande du document est présentée.

DORS/2001-536, art. 1; DORS/2010-271, art. 1.